

**JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL**  
**ANNUAL EXAMINATIONS 2004**  
Educational Assessment Unit - Education Division

**FORM 2**

**GERMAN**

**TEACHER'S PAPER**

**FIT IN GERMAN – 1**

**ORAL EXAMINATION**

**SECTION 4**

**SPRECHEN -- SPEAKING**

The section *SPRECHEN* is conducted in the form of a group examination with a maximum of 6 pupils and consists of three parts.

**Part 1 -- Self presentation**

The pupils should show that they are in a position to present themselves in a simple form. They present themselves in a circle in at least four (4) sentences. See *Fit in German 1, Teacher's Handbuch, Subtest 1, Page 16* for examples.

**Part 1 carries a maximum of 2 marks.**

**Part 2 a) Putting a question on a given topic.  
b) Answering a question put by a pupil-partner.**

The pupil selects a word-card on a topic stated by the examiner. The pupil asks the partner a question on the topic related to the word-card chosen, and the partner answers directly. This method proceeds in a circle.

**TOPIC : SOMMERFERIEN**

**CARDS:**

<b>Ferien</b>	<b>fahren</b>	<b>Meer</b>	<b>schwimmen</b>	<b>Sommer</b>	<b>Camping</b>
---------------	---------------	-------------	------------------	---------------	----------------

**N.B.** Teachers please prepare a set of cards with the above words using the template on page 3. Please photocopy them and cut separately.

**Part 2 carries a maximum of 4 marks, two for the question and two for the answer.**

- Part 3** a) **Formulating a request or demand / putting a question.**  
 b) **Reacting to a request or demand of a pupil-partner & answering his question.**

Each pupil selects a situation-card. Every situation-card presents a picture of an object and is marked with a question mark or an exclamation mark. The exclamation mark suggests that the pupil has to express a request or a demand, whereas the question mark suggests the pupil has to put a question, about the object. The pupil-partner fulfills the request or demand, or answers the question directly.

*SITUATION CARDS: see last page. Please photocopy them and cut them separately.*

**Part 3 carries a maximum of 4 marks, two for the request/demand/question and two for the reaction/answer.**

### **Evaluation**

The performance of the pupil in all parts is evaluated according to the following criteria:

- fulfillment of task required.
- pronunciation.

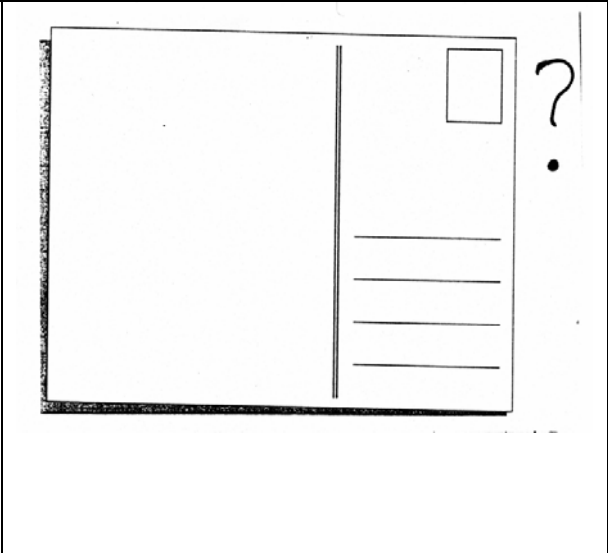
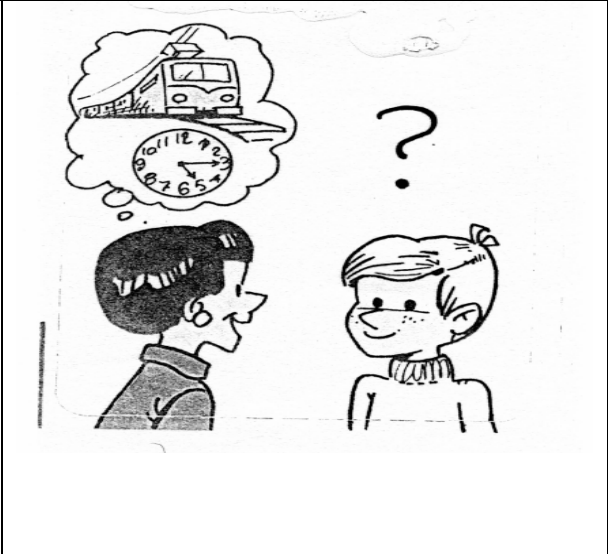
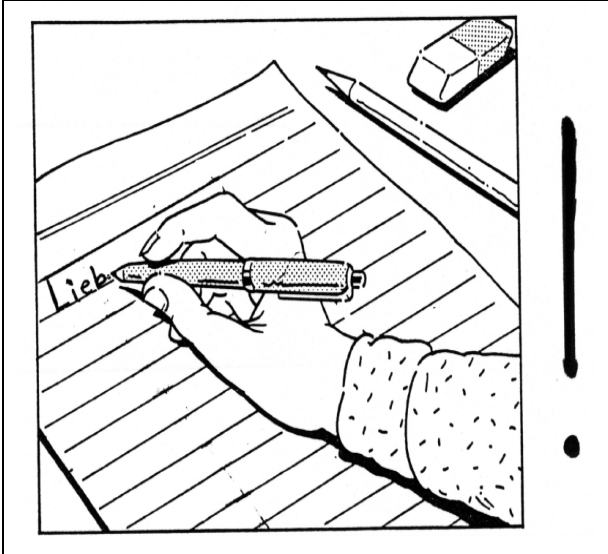
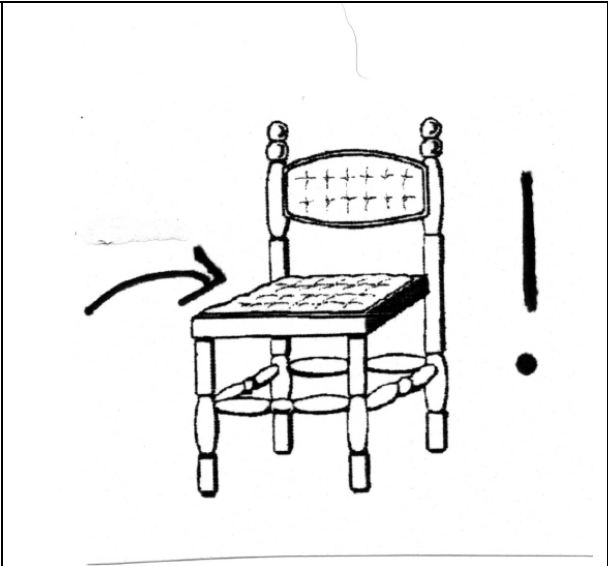
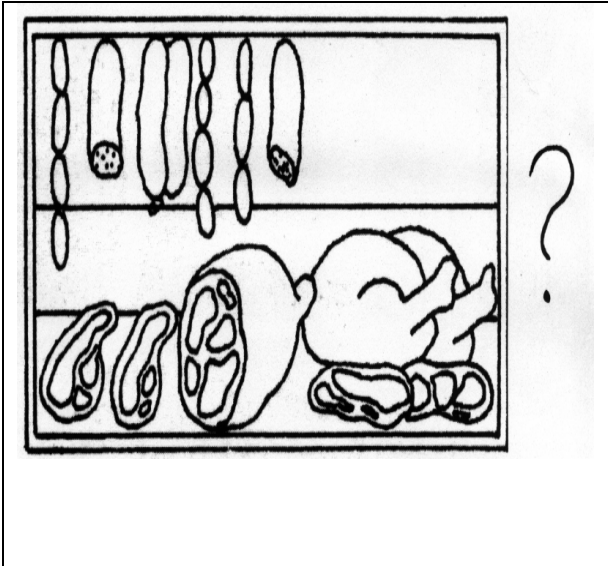
For the first criterium 2 marks are given to every task (maximum 10 marks).

For the second criterium a maximum of 2 marks is given to the whole section *SPRECHEN*.

**Section 4 (SPRECHEN) carries a maximum of twelve (12) marks.**

<b>Criterion</b>	<b>2 marks</b>	<b>1 mark</b>	<b>0 marks</b>
Fulfillment of task required	Task fulfilled Hardly any mistake	Makes mistakes but task is fulfilled	Makes many mistakes Task is thereby not fulfilled.
Pronunciation	Very well understood	Understood but strong native accent	Hardly understood because of native accent.

<p>Fig 1 - 2004</p> <p>Sprechen Part 2</p> <p>Thema: Sommerferien</p> <p><b>Ferien</b></p>	<p>Fig 1 - 2004</p> <p>Sprechen Part 2</p> <p>Thema: Sommerferien</p> <p><b>fahren</b></p>	<p>Fig 1 - 2004</p> <p>Sprechen Part 2</p> <p>Thema: Sommerferien</p> <p><b>Meer</b></p>
<p>Fig 1 - 2004</p> <p>Sprechen Part 2</p> <p>Thema: Sommerferien</p> <p><b>schwimmen</b></p>	<p>Fig 1 - 2004</p> <p>Sprechen Part 2</p> <p>Thema: Sommerferien</p> <p><b>Sommer</b></p>	<p>Fig 1 - 2004</p> <p>Sprechen Part 2</p> <p>Thema: Sommerferien</p> <p><b>Camping</b></p>



**JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL**  
**ANNUAL EXAMINATIONS 2004**

Educational Assessment Unit - Education Division

---

**FORM 2**

**GERMAN**

**Teacher's Paper**

---

**FIT IN GERMAN -- 1**

**WRITTEN EXAMINATION**

**SECTION 1**      --      **HÖREN -- LISTENING**

**PART 1**

Hörtext 1

Hallo, Inge! Ich bin's Gerd. Was machst du am Sonntag? Oliver und ich möchten einen Abenteuerfilm sehen. Er beginnt um halb neun. Willst du auch mitkommen? Wir können uns um zehn vor acht vor dem Rathaus treffen. Komm bitte pünktlich!

Hörtext 2

Grüß Gott Anne! Hier spricht Peter. Vielen Dank für deine Einladung. Leider kann ich heute Abend zu deiner Geburtstagsparty nicht kommen. Morgen habe ich eine Mathearbeit und ich muss noch viel lernen. Viel Spaß bei der Party. Tschüss!

Hörtext 3

Hallo, Matthias! Am 28. Juni gibt es ein interessantes Fußballspiel in München. Mein Vater und ich möchten dieses Spiel sehen. Hast du Lust, mitzukommen? Wir fliegen um 10Uhr ab und wir müssen um Viertel vor acht am Flugplatz sein. Das Fußballspiel beginnt um halb vier. Wenn du mitkommen willst, können wir dich abholen.

---

**PART 2**

**Transcript of dialogues**

Dialogue 1

Kirsten: Tag, Steffi! Kommst du zur Grillparty bei Schmidts?  
Steffi: Wann denn?  
Kirsten: Am 20 August: In 9 Tagen! Kommst du?  
Steffi: Leider kann ich nicht! Am 14. August fahre ich mit meinen Eltern nach London. Wir bleiben einen Monat bei Freunden in England. Meine Eltern haben viele Freunde da.

Dialogue 2

Petra: Endlich sind wir im Kaufhaus! Was willst du kaufen, Ralf?  
Ralf: Ein modernes Hemd!  
Petra: Dann fangen wir damit an! Die Herrenmode ist nicht hier im Erdgeschoss: wir müssen in den zweiten Stock. Komm! .....  
Schau mal, wie gefällt dir dieses grüne Hemd hier?  
Ralf: Das gefällt mir gut. Aber 100 Euro für ein Hemd! Das ist Wucher!

## Marking Scheme

**Part 1** - The maximum number of marks awarded in this part is 6.

1. Wohin gehen Gerd und Oliver?  
 **Ins Kino.**                       Ins Theater.                       Ins Rathaus.
2. Wann treffen sie sich?  
 Um 8.10 Uhr.                       **Um 7.50 Uhr.**                       Um 10.08 Uhr.
3. Was macht Peter heute Abend?  
 Er geht zur Geburtstagsparty.                       **Er lernt für die Schule**                       Er geht zur Schule.
4. Wann ist die Party?  
 Morgen                       **Heute.**                       Am Wochenende.
5. Wie fahren sie nach München?  
 Mit dem Schiff.                       Mit der Bahn.                       **Mit dem Flugzeug.**
6. Wo müssen sie um halb vier sein?  
 Im Hafen.                       **Im Stadion.**                       Am Flughafen.

**Part 2** - -The maximum number of marks awarded in this part is 6.

- |  | <b>T</b>                            | <b>F</b>                            |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Heute ist der 29. August                                  | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 2. Steffi geht zur Grillparty bei Schmidts.                  | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 3. In England wohnen Steffi und ihre Eltern<br>bei Freunden. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| 4. Die Herrenmode ist im Erdgeschoss.                        | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 5. Ralf kauft das grüne Hemd nicht.                          | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| 6. Das grüne Hemd ist preiswert.                             | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |

**The maximum number of marks awarded for the adverts is 6.**

**Advert 1**

1

- Die Party fängt um Mitternacht an.
- Die Party fängt um 9 Uhr abends an.
- Die Party endet um 21 Uhr.

2

- Die Gäste müssen CDs und Essen mitbringen.
- Die Gäste müssen nur Essen mitbringen.
- Die Schüler dürfen alle zur Party kommen.

3

- Die Party findet bei Stefan statt.
- Die Party findet in der Schule statt.
- Die Party ist am letzten Tag des Schuljahres.

**Advert 2**

4 Dieses Medikament:

- Ist süß und hat viel Zucker.
- Ist süß und hat keinen Zucker.
- Hat keinen Zucker und ist nicht süß.

5 Dieses Medikament ist:

- Gesund für die Zähne.
- Ungesund für die Zähne.
- Nur vor dem Zähneputzen zu nehmen.

6

- Man kann diesen Saft in der Drogerie finden.
- Man kann diesen Saft in der Apotheke finden.
- Dieser Saft ist kein natürliches Produkt.



**The maximum number of marks awarded for the descriptions is 6.**

**Description 1**

- 1 Emma hasst das Leben im Dorf.
- 2 Emma fährt mit der Bahn in die Stadt.
- 3 Emma hat ein Mofa gekauft.

T	F
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Description 2**

- 4 Jörg spielt einmal in der Woche Volleyball.
- 5 Die Schulgruppe ist mit dem Zug nach Wien gefahren.
- 6 Jörg hat bei einer Familie gewohnt.

T	F
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

## SECTION 3

### SCHREIBEN -- WRITING

**The maximum number of marks awarded to this section is 6.**

The text produced by the candidate is evaluated according to the following criteria:

1. contents and amount (max. 3 marks)
2. formal correctness (max. 3 marks)

#### Criterion 1 – contents and amount (max. 3 marks)

- 3 marks - The text produced corresponds to the occasion of writing and the required length of 50 words is reached.
- 2 marks - The text produced corresponds to a large degree to the occasion of writing and is between 30 – 50 words long.
- 1 mark - The text produced corresponds at the beginning to the occasion of writing and is on the whole short or the sentences are copied directly out of the stimulus text.
- 0 marks - The text produced does not correspond to the occasion of writing. In this case the whole *SCHREIBEN* part of the exam will be awarded **0** marks.

#### Criterion 2 – formal correctness (max. 3 marks)

- 3 marks – No or occasional mistakes in syntax, morphology, orthography & punctuation.
- 2 marks – Some mistakes in syntax, morphology, orthography & punctuation which impair the understanding in a little way.
- 1 mark – The mistakes in syntax, morphology, orthography & punctuation impair the understanding of the text considerably in many places.
- 0 marks – There are so many mistakes in syntax, morphology, orthography & punctuation that the contents are not understood at all.  
In this case the whole part of the *SCHREIBEN* exam will be awarded **0** marks.

**SECTION 4****SPRECHEN – SPEAKING**

*Information about this section was given earlier.*

Please see that the marks (max. 12) awarded to this section are added on to those of the other three sections and corroborated according to the scheme below.

**TOTAL AMOUNT OF MARKS -- WRITTEN AND ORAL EXAMINATIONS**

The total amount of marks is awarded according to the different sections as follows:

<b>Section</b>	<b>Marks</b>	<b>Total</b>	<b>%</b>
<b>HÖREN</b>	Part 1 = 6 marks Part 2 = 6 marks	12 X 1.5 = 18 marks	30
<b>LESEN</b>	Part 1 = 6 marks Part 2 = 6 marks	12 marks	20
<b>SCHREIBEN</b>	6 marks	6 X 2 = 12 marks	20
<b>SPRECHEN</b>	12 marks	12 X 1.5 = 18 marks	30
<b>TOTAL</b>		<b>60 marks</b>	<b>100</b>

In order to obtain a % mark, multiply the number of marks obtained by 10 and divide by 6.

**N.B. - You are being provided with Result Sheets for each pupil on which the marks have to be entered and the sheets returned to the Education Officer.**

**JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL**  
**ANNUAL EXAMINATIONS 2004**  
Educational Assessment Unit - Education Division

---

**FORM 2**

**GERMAN**

**TIME: 1h 30min**

---

**FIT IN GERMAN 1**

**HÖREN - LISTENING**

**30 minutes**

You will hear three telephone messages and two short conversations. After which you will answer some questions.

Write your answers on the examination paper.

You are allowed 30 minutes for working and revising this exercise.

You should work on your own without the help of books or dictionaries.

**NAME:** \_\_\_\_\_

**SURNAME:** \_\_\_\_\_

**FORM:** \_\_\_\_\_

**SCHOOL:** \_\_\_\_\_

You are allowed 30 minutes for the **LISTENING** paper, parts 1 and 2.

**PART 1**

You will now hear three telephone messages. You will hear each message twice. Then you may answer 6 questions. Only **ONE** answer is correct. Make a cross on the correct answer.

You may now read the example with the correct answer indicated.

EXAMPLE:

Wer spricht?



Gerd



Inge



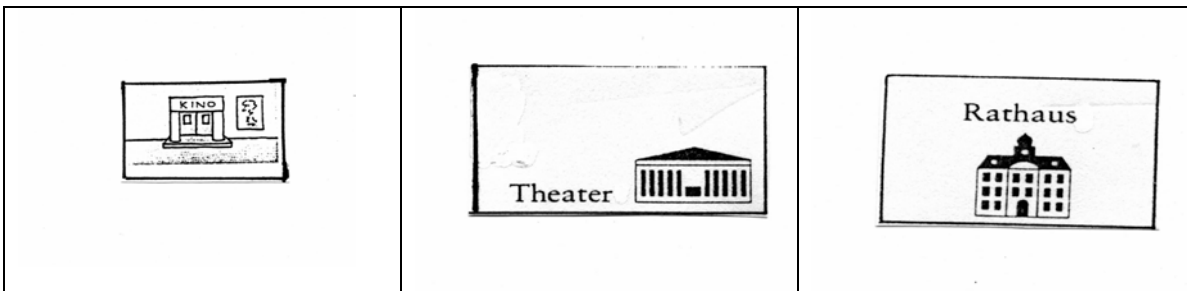
Oliver

You will now hear the first message. You will hear it twice, after which you may answer questions 1 and 2.

You will now hear the first message for the second time.

**You may now answer questions 1 and 2.**

1 Wohin gehen Gerd und Oliver?



Ins Kino

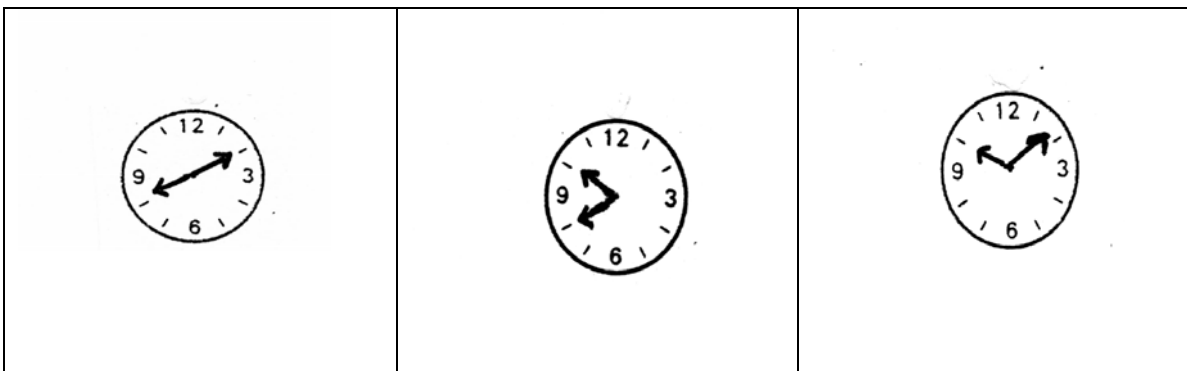


Ins Theater



Ins Rathaus

2 Wann treffen sie sich?



Um 8.10 Uhr.



Um 7.50 Uhr.



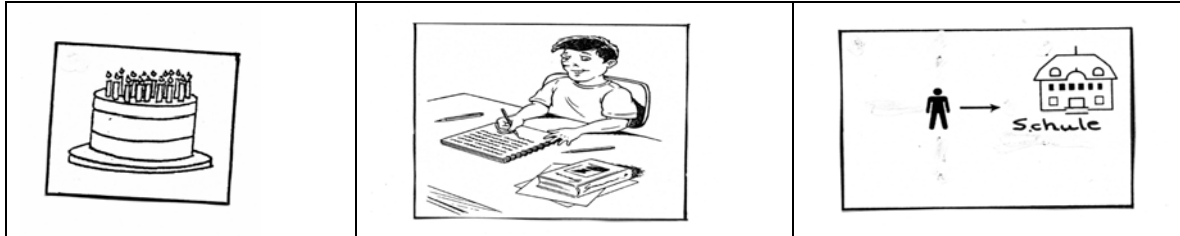
Um 10.08 Uhr.

You will now hear the second message. You will hear it twice, after which you may answer questions 3 and 4.

You will now hear the second message for the second time.

**You may now answer questions 3 and 4.**

3 Was macht Peter heute Abend?



- Er geht zur Geburtstagsparty.       Er lernt für die Schule.       Er geht zur Schule.

4 Wann ist die Party?

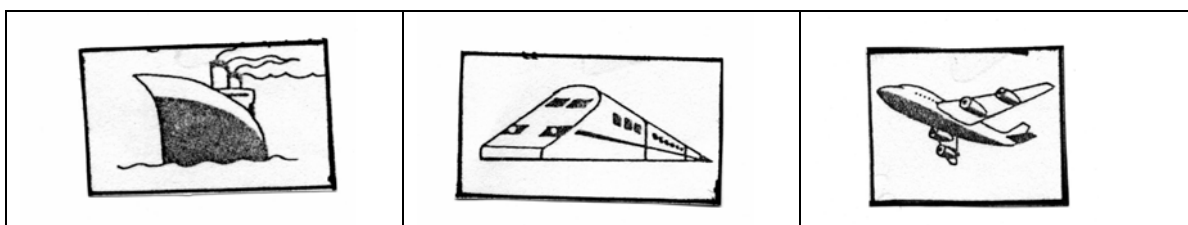
- Morgen       Heute       Am Wochenende

You will now hear the third message. You will hear it twice, after which you may answer questions 5 and 6.

You will now hear the third message for the second time.

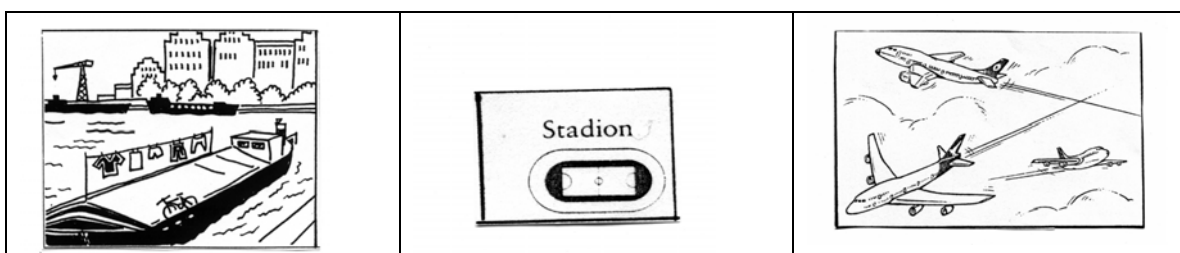
**You may now answer questions 5 and 6.**

5 Wie fahren sie nach München?



- Mit dem Schiff.       Mit der Bahn.       Mit dem Flugzeug.

6 Wo müssen sie um halb vier sein?



- Im Hafen.       Im Stadion.       Am Flughafen

Punkte: \_\_\_/6

## PART II

You will now hear two short dialogues twice. Then you will decide if the written statements are true or false, that is, if they correspond to what you have heard. Cross out the box **T** (true) if the statement agrees with what you have heard, box **F** (false) if not.

Read the example with the correct answer indicated.

EXAMPLE:	<b>T</b>	<b>F</b>
Kirsten hat eine Grillparty.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Now read sentences 1, 2 and 3.

	<b>T</b>	<b>F</b>
1 Heute ist der 29. August.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Steffi geht zur Grillparty bei Schmidts.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 In England wohnen Steffi und ihre Eltern bei Freunden.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

You will now hear the first dialogue twice.  
Decide if the statements 1, 2, and 3 are true or false.  
Cross out the box **T** or **F** which agrees with what you have heard.

You will now hear the first dialogue for the second time.

Decide if the statements 1, 2 and 3 are true or false.  
Cross out the box **T** or **F** which agrees with what you have heard.

Now read sentences 4, 5, and 6.

	<b>T</b>	<b>F</b>
4 Die Herrenmode ist im Erdgeschoss.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Ralf kauft das grüne Hemd nicht	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Das grüne Hemd ist preiswert.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

You will now hear the second dialogue twice. Decide if the statements 4, 5, and 6 are true or false.  
Cross out the box **T** or **F** which agrees with what you have heard.

You will now hear the second dialogue for the second time.

Decide if the statements 4, 5 and 6 are true or false.  
Cross out the box **T** or **F** which agrees with what you have heard.

Punkte: \_\_\_/6

END OF HÖREN

## **FIT IN GERMAN 1**

### **LESEN - READING**

**30 minutes**

Read the two announcements and the two short texts and answer the questions set.

Write your answers on the examination paper.

You are allowed 30 minutes for working and revising this exercise.

You should work on your own without the help of books or dictionaries.



You are allowed 30 minutes for the READING paper, parts 1 and 2.

### PART 1

Read the two advertisements from a magazine.

There are three questions to each advert.

Each question has only **one** correct answer.

Cross out the correct answer.

#### Advert 1

**SCHULANFANGSPARTY !**



Wir laden Dich zu einer unvergesslichen Party zum Schulbeginn ein!  
Am ersten Tag des Schuljahres findet diese Party im Schulsaal statt.  
Alle sind eingeladen.  
Bring etwas zum Essen und Trinken mit!  
Wir sorgen für die Musik und die Leute!


**Zeit:** Samstagabend, ab 21.00 Uhr bis Mitternacht.

**Stefan und Freunde**

#### Advert 2

**Hustagil®**

**Thymian-Hustensaft**



DER ZAHNGESUNDE HUSTENSAFT

Nur in **Apotheken**

HUSTAGIL® Thymian-Hustensaft nutzt die positiven Eigenschaften des Naturwirkstoffs Thymian.

**HUSTAGIL® Thymian ist zuckerfrei** aber schmeckt angenehm süß und aromatisch. HUSTAGIL® Thymian-Hustensaft ist zahnfreundlich und kann auch abends nach dem Zähneputzen oder während der Nacht gegeben werden.

QUESTIONS 1 - 6

Cross out the correct answer.

Example:

„Advert 2“ ist eine Anzeige für

- Hustensaft.
- Kapseln gegen Husten.
- Hustenbonbons.

**Advert 1**

- 1  Die Party fängt um Mitternacht an.  
 Die Party fängt um 9 Uhr abends an.  
 Die Party endet um 21 Uhr.
  
- 2  Die Gäste müssen CDs und Essen mitbringen.  
 Die Gäste müssen nur Essen mitbringen.  
 Die Schüler dürfen alle zur Party kommen.
  
- 3  Die Party findet bei Stefan statt.  
 Die Party findet in der Schule statt.  
 Die Party ist am letzten Tag des Schuljahres.

**Advert 2**

- 4 Dieses Medikament:  
 ist süß und hat viel Zucker.  
 ist süß und hat keinen Zucker.  
 hat keinen Zucker und ist nicht süß.
  
- 5 Dieses Medikament ist:  
 gesund für die Zähne.  
 ungesund für die Zähne.  
 nur vor dem Zähneputzen zu nehmen.
  
- 6  Man kann diesen Saft in der Drogerie finden.  
 Man kann diesen Saft in der Apotheke finden.  
 Dieser Saft ist kein natürliches Produkt.

**Punkte: \_\_\_/6**

## Part II

Read the following two descriptions of young people living in Germany.  
You will then find six sentences: are they true or false?  
Cross out the correct box.

### Description 1

#### Emma erzählt:

Ich wohne in einem kleinen Dorf auf dem Land. Ich finde es stinklangweilig da. Es gibt absolut nichts für junge Leute. Ich muss jeden Tag in die Stadt fahren, um meine Freunde zu treffen. Aber das ist kein Problem mehr für mich. Dieses Jahr habe ich ein Mofa zum Geburtstag bekommen. Meine Großeltern haben mir das Mofa geschenkt.

### Description 2

#### Jörg erzählt:

Hallo! Ich bin dreizehn Jahre alt und gehe in die siebte Klasse. Ich habe viele Hobbys aber am liebsten spiele ich Volleyball. Am Wochenende gehe ich mit meinen Freunden zum Training. Letztes Jahr bin ich mit der Schule nach Österreich gefahren. Wir sind mit der Bahn von Düsseldorf nach Wien gefahren. Dann sind wir mit dem Bus nach Innsbruck gefahren. Ich bin zehn Tage da geblieben und habe in einer Jugendherberge gewohnt. Ich habe riesigen Spaß gehabt!

STATEMENTS 1 - 6

Read the following six statements and decide if they are true or false.  
Cross out the correct box.

**Example**

	T	F
Emma wohnt in einer Stadt.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Description 1**

	T	F
1 Emma hasst das Leben im Dorf.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Emma fährt mit der Bahn in die Stadt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 Emma hat ein Mofa gekauft.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Description 2**

	T	F
4 Jörg spielt einmal in der Woche Volleyball.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Die Schulgruppe ist mit dem Zug nach Wien gefahren.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Jörg hat bei einer Familie gewohnt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Punkte: \_\_\_/6**

END OF LESEN

